

CONV 351/02**WG II 15****NOTA**

de la:	Secretaría
al:	Grupo de Trabajo II
Asunto:	Nota resumida de la reunión del lunes 7 de octubre de 2002, presidida por el Comisario Antonio VITORINO

La sexta reunión del Grupo II "Carta/CEDH" se celebró el 7 de octubre de 2002 entre las 10.00 h y las 16.30 h bajo la presidencia del Comisario Antonio Vitorino.

1. Fórmulas y consecuencias de una posible adhesión de la CE/UE al CEDH

El Presidente presentó el punto indicando que su proyecto de informe del grupo se atendería a las líneas expuestas en su intervención oral en la sesión plenaria del 3 de octubre. Propuso, entre otras cosas, que en el informe se destacaran los dos puntos siguientes:

- La adhesión al CEDH no supondrá una modificación del reparto de competencias entre la Unión y los Estados miembros. El Grupo podría recomendar la utilización de determinados instrumentos que garanticen este resultado, tales como la inclusión de una aclaración a este respecto en la base jurídica por la que se autorice la adhesión, así como una disposición o declaración sobre la limitación de las competencias de la Unión que debería figurar en el tratado de adhesión. Como resultado de ello, el "alcance" de la adhesión se limitaría al ámbito de las actuales competencias de la Unión, y el CEDH sólo podría generar "obligaciones positivas" dentro de dichos límites.

- La adhesión no afectará a las posiciones nacionales de los Estados miembros en el sistema de Estrasburgo. Esto quedaría garantizado por un enfoque "por etapas" según el cual la Convención sólo deliberaría sobre la autorización constitucional de la adhesión y dejaría al Consejo, que se pronunciaría por unanimidad, la decisión sobre la fórmula de la adhesión, el momento de adhesión a los protocolos adicionales y las posibles reservas de la Unión. Las reservas de los Estados miembros no se verían afectadas en absoluto por la adhesión de la Unión, dado que la adhesión sólo tendría efecto en el marco del Derecho de la Unión.

El Grupo se declaró de acuerdo con el planteamiento desarrollado por el Presidente.

2. Fórmulas y consecuencias de una posible integración de la Carta en los Tratados

- estudio de determinadas adaptaciones técnicas de las disposiciones horizontales de la Carta

El Presidente presentó al Grupo sus propuestas transaccionales (véase el documento de trabajo 23) relativas a las adaptaciones técnicas de los artículos horizontales (artículos 51 y 52) de la Carta, concebidas para el supuesto de una integración de la Carta como texto vinculante.

Una amplia mayoría de los participantes felicitaron al Presidente por sus propuestas transaccionales; destacaron la gran claridad y precisión de las adaptaciones técnicas propuestas, que podrían eliminar las ambigüedades jurídicas de la Carta que algunos han criticado hasta ahora. Al mismo tiempo, subrayaron que estas adaptaciones no supondrían ningún cambio de fondo de la Carta. Varios miembros señalaron que con esta base les resultaría mucho más fácil convencer a sus respectivos gobiernos y parlamentos nacionales de que la Carta se integrase en los Tratados. Determinados miembros apuntaron que, desde el punto de vista de los países candidatos que no participaron en la Convención anterior, las modificaciones propuestas serían muy útiles para los jueces nacionales de esos países, para la futura interpretación de la Carta en caso de que pasara a ser jurídicamente vinculante.

Un miembro del Grupo se declaró contrario a las propuestas de adaptación presentadas por el Presidente alegando que no respetan el método de trabajo acordado por el grupo de no modificar el texto de la Carta, que no añaden elementos jurídicos realmente útiles y que determinadas cláusulas propuestas, particularmente sus normas de interpretación, no son dignas de un texto constitucional. A este respecto el Presidente indicó que, desde el principio, se había dado por entendido que el estudio de las modificaciones técnicas de las disposiciones horizontales de la Carta sí formaban parte del mandato del Grupo.

Al final de un trabajo de redacción, basado sobre todo en determinadas propuestas de modificación elaboradas por un miembro, los miembros del Grupo que participaron en la reunión, excepto uno que mantuvo una reserva, se declararon de acuerdo sobre una versión ligeramente modificada de las adaptaciones de redacción de los artículos 51 y 52 de la Carta y sobre ciertos elementos explicativos de las adaptaciones que deberán incluirse en el informe. Las adaptaciones serán recomendadas en la sesión plenaria como anexo del informe del Grupo.

Los miembros del Grupo también estuvieron de acuerdo en que convendría añadir a las "explicaciones" del Praesidium de la Convención anterior las explicaciones sobre dichas adaptaciones que figuran en el informe del grupo, para que pueda disponerse de trabajos preparatorios relativos a la totalidad de la Carta.

- La cuestión del apartado 2 del artículo 6 del Tratado UE en su versión actual

La mayoría de los participantes destacó que, por el momento y hasta que haya precisiones sobre la estructura futura del Tratado, era prematuro juzgar con carácter definitivo la utilidad de mantener las referencias a las dos fuentes de inspiración que figuran en el apartado 2 del artículo 6 del TUE. El debate puso de manifiesto la existencia de opiniones divergentes al respecto, que ya se habían expresado en la segunda reunión del Grupo. (véase el doc. CONV 203/02 WG II 07). El Grupo decidió no hacer recomendaciones concretas sobre este tema pero sí indicarlo a la sesión plenaria, que debería debatirlo junto con la forma concreta de integración de la Carta.

3. Posibles elementos del proyecto de informe final del grupo

El Presidente presentó oralmente y de forma detallada los elementos que se propone incluir en su informe final. El Grupo mantuvo un debate en el que los miembros dieron su aprobación a la inclusión de dichos elementos, añadieron precisiones sobre los mismos y mencionaron otros para su inclusión en el informe.

Se acordó que el Presidente difundiría el proyecto de informe final del Grupo a más tardar el 16 de octubre (pero que haría lo posible por hacerlo el 15 de octubre), y que los miembros podrían enviar sus observaciones por escrito hasta el 17 de octubre. Sobre la base de dichas reacciones el Presidente revisará su proyecto y lo presentará para su adopción en la reunión del 21 de octubre.